

22-го и 23-го іюля 1908 г.

Обозрѣніе ТЕАТРОВЪ

Ежедневная газета съ программами
и либретто с-петербургскихъ театровъ

ПАВЛОВСКІЙ ТЕАТРЪ.

Въ среду, 23 іюля,

артистами Императ. театровъ, съ
участіемъ заслуженныхъ артистовъ

В. В. СТРѢЛЬСКОЙ и К. А. ВАРЛАМОВА; артистокъ М. П. ДОМАШОВОЙ, С. С. Любимской, артистки Е. Л. Станиславичъ, А. Ф. Новинскаго, А. А. Усачева, Н. Г. Яковлева, Ст. И. Яковлева представлено будетъ:

1) „Der Herr Senator“, фарсъ въ 3-хъ д.,
Начало въ 8¼ ч. вечера. Билеты можно получать въ Павловскѣ,
2) „Балетоманъ“, рассказъ. съ 12 до 4¼ час. въ вокзалѣ, а съ 6 час. въ кассѣ театра.

СТРѢЛЬНИНСКІЙ ТЕАТРЪ-ЦИКЛОДРОМЪ.

Въ вторникъ, 22 іюля, труппою драмат. артистовъ,
подъ упр. Л. Д. Артурова и реж. Л. Л. Печорина,
представлено будетъ: 1) «Воръ», пьеса въ 3 д., 2) Дивертисментъ, съ уч. Ризы Нордстремъ. Подр. въ номеръ.

Павильоны открыты съ
11 ч. утра до 10¼ ч. вѣч.

МЕЖДУНАРОДНАЯ СТРОИТЕЛЬНО-ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ВЫСТАВКА

Ресторанъ до
3 час. ночи.

Новая Деревня,

Каменный островъ

ЕЖЕДНЕВНО: Концерты оркестра гр. А. Д. Шереметева подъ управл. М. В. ВЛАДИМИРОВА.

Начало въ 8¼ час. вѣч. Подр. программа въ номеръ.

Два духовыхъ оркестра. Неаполитанская капелла. Венгерскій оркестръ. Нач. муз. въ саду въ 12 ч. дня.
Плата за входъ—50 коп., дѣти и учащіеся—25 коп. На пристаняхъ у Лѣтнаго и Александровскаго
садовъ билеты продаются по 65 к., съ проѣздомъ туда и обратно.

Съ 22 іюля и ежедневно съ 2-хъ час. дня без-
прерывный рядъ развлеченій. Концерты при 4ч.
арт. Имп. Русской Оперы: М. Я. Будневичъ,
А. М. Брагина; артистки Русской Оперы г-жи
Ванъ-Бринъ. Дивертисментъ при участіи
С. О. Троцкой, А. Н. Леоновой, О. Э. Озаровской,
М. М. Фатѣва и др. НА НЕВѢ большой хоръ
И. А. Смолина. УРАНИЯ. БЮ-ТЕАТРЪ и проч.

Готовится къ постановкѣ сенсационная новинка
Франціи. Театръ «Grand Guignol» Англии.
Плата за входъ до 4-хъ ч. дня 50 коп.,
послѣ 1 рубль.

Въ четвергъ, 24-го іюля, бенефисъ капеллы,
оркестра гр. А. Д. Шереметева—М. В. ВЛАДИ-
МИРОВА, концертъ при участ. профес. А. К.
Глазунова, арт. Имп. Русской оперы В. С.
Шаронова, М. Г. Васильева, артистки М. П. Афо-
насьевой, пианиста І. Шварцъ, арт. В. В. Сладко-
пѣвца и полного симфоническаго оркестра.
26-го, 28-го и 30-го іюля—гастроль солистки
Его Величества М. И. ДОЛИНОЙ—вечера «РУС-
СКОЙ МУЗЫКИ и ПѢСНИ» при участіи велико-
русскаго оркестра Н. И. Привалова. Билеты
уже продаются. Плата за входъ на выставку
до 4 час. 50 коп., послѣ—1 рубль.

Съ 22-го іюля входъ во всѣ театры и концерты БЕЗПЛАТНЫЙ, для желающихъ оставлено нѣсколько
платныхъ мѣстъ.

ВОЗДУШНЫЙ ШАРЪ

ВОЗДУШНЫЙ ШАРЪ

НОВЫЙ ЛѢТНИЙ ТЕАТРЪ

Дирекція Е. Н. Кабанова и К. Я. Яковлева. Бассейная, 58.
Телефонъ 19—82.

ЕЖЕДНЕВНО — оперетта. На верандѣ большой дивертисментъ. Билеты въ кассѣ театра и въ центральной театральной кассѣ (Морская, 18) Подр. въ номерѣ.

ЛѢТНИЙ БУФФЪ

Дирекція П. В. Тумпакова.

Фонтанка, 114.
Тел. 216 — 96.

ЕЖЕДНЕВНО — оперетта. По оконч. спектакля кафэ-концертный дивертисментъ. Билеты въ кассѣ театра и въ Центральн. кассѣ (Морская, 18). Подробности въ номерѣ.

Театръ и садъ „ФАРСЪ“.

Дир. П. В. Тумпакова.

Офицерск., 39 — Телеф. 19 — 56.

театра съ 12 ч. дня до оконч. спект. и въ Центр. театр. кассѣ (Морская, 18) съ 12 до 5 ч. дня. Подр. въ номерѣ.

Ежедневно — фарсъ, комедія. Въ 11 час. вечера — международный чемпионатъ французской борьбы подъ руководствомъ И. В. ЛЕБЕДЕВА. По оконч. спект. на сценѣ веранды ГРАНДИОЗНЫЙ ДИВЕРТИСМЕНТЪ. Бил. можно получ. въ кассѣ

НАРОДНЫЙ ДОМЪ

Императора Николая II.

Товарищество русскихъ оперныхъ артистовъ подъ управленіемъ М. Ф. КИРИКОВА и М. С. ЦИММЕРМАНА.

Ежедневно—оперные спектакли. Гастроли извѣстныхъ артистовъ Императорскихъ театровъ: А. М. Брагина, А. И. Маклецкой, сол. Его Вел. М. И. ДОЛИНОЙ и др. Билеты продаются ежедневно въ кассѣ театра и въ магазинѣ Бр. Елисѣевыхъ, Невскій, 56. Подр. въ ном.

КРЕСТОВСКИЙ САДЪ и ТЕАТРЪ.

Дирекція И. К. ЯЛЫШЕВА.

въ кассѣ театра и въ Центральн. театральной кассѣ (Морская, 18) съ 12 до 5 ч. дня. Подробности въ номерѣ,

Ежедневно: въ большомъ театрѣ—Женская борьба, на верандѣ Кафе-концертъ. Въ саду: комедія, фарсъ, водевилъ и дивертисментъ. Билеты можно получать

Театръ и садъ

АКВАРИУМЪ

въ закрытомъ театрѣ. Въ саду: Японскіе эквилибристы, Клейнъ—сем. велосипедистовъ, Марокко, жонглеръ и мн. др. Билеты продаются отъ 11 час. утра до 5 час. дня въ магаз. Ж. Борманъ (Невскій, 30), а въ праздники отъ 1 час. до 5 час. дня, а съ 7 час. веч. въ кассѣ театра Аквариумъ. Лица, взявшія билеты въ театрѣ, за входъ въ садъ не платятъ. Подробности въ номерѣ.

М-лле ДЕВЕРНИ, Е. П. ДЕ-ГОРНЪ, NINA BARKIS, ДАРТЕЛЬ и др. Повтореніе третьей серіи живыхъ картинъ изъ древне-русской жизни, поставленныхъ художникомъ *.* КАФЭ-КОНЦЕРТЪ—

СПБ. Городское попечительство о народной трезвости.

ТАВРИЧЕСКІЙ САДЪ.

Въ САДУ—ежедневно большое гулянье: Концертъ струннаго оркестра, труппа мандолинистовъ и пѣвцовъ КОРДЕЛЛИ, Танцы для публики въ особомъ павильонѣ. Въ ТЕАТРѣ—спектакли драматической труппы попечительства. Подробн. въ номерѣ. Билеты на спектакли продаются: 1) Въ Центральной кассѣ, Морская, 18, телеф. 80—08, 38—74, 2) въ магазинѣ Бр. Елисѣевыхъ, Невскій, 56, и въ кассѣ театра.

ТЕАТРЪ МОДЕРНЪ В. КАЗАНСКАГО

(Невскій, 78, уг. Литейнаго, телефонъ 29—71).

Ежедневныя представленія. Въ 9 ч. вечера ГРАНДИОЗНАЯ ПРОГРАММА; въ заключ. картина:

Свиданіе монарховъ въ городѣ Ревелѣ.

Café de France

Невскій, 42 (противъ Гостиного Двора).

Завтракъ, обѣдъ и ужинъ.
Кофе, шоколадъ, чай, Фруктовый
и кондитерскій буфетъ.
МУЗЫКА.

Подписная цѣна на газету „ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ“:

на 1 годъ **10** руб., на полгода **5** руб., на 3 мѣс. **3** руб., на 1 мѣс. **1** руб.

Объявленія по **30** к. за строку непареля. На обложкахъ и передъ текстомъ **40** к.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи (Невскій, 114) и по телефону (№ 69—17).

При подпискѣ по телефону за полученіемъ подписной платы къ городскимъ подписчикамъ посылается артельщикъ конторы.

Получены послѣднія модели 1908 года



велосипедовъ и мотоцикловъ, германск. «Марсъ», и «Вандереръ», англійск. «В. S. A.» Означенныя марки чрезчуръ извѣстны, чтобы распространяться о ихъ преимуществахъ. Имѣется обширный складъ всѣхъ принадлежностей.

Требуйте каталоги.

Торговый домъ

Лиръ и Россбаумъ.

48. Гороховая ул., 48.

Телефонъ: 221—54.

И. И. Прейсфрейндъ

С.-Петербургъ, Невскій, 5.



Обширный складъ
садовыхъ инструментовъ предлагаетъ въ большомъ выборѣ. Американскія травкосилки отъ **11 рублей.**

✱

Телеф. 88—66.
Адр. для телегр. „СВЕРЛО“.

**Рекордъ
всей
Европы!**



Ресторанъ „ВЪНА“

(ул. Гоголя, 13. Телефонъ 29—65).

— ЗАВТРАКИ, ОБѢДЫ, УЖИНЫ. —

Послѣ театровъ—встрѣча съ
АРТИСТАМИ и ПИСАТЕЛЯМИ.





Безпокойная ласковость взора.

«Театръ и Искусство» посвящаетъ большую статью дѣйствительно наболѣвшему вопросу о паденіи нравовъ нашей сцены.

Недавно въ газетахъ было опубликовано *urbi et orbi*, что такой-то адвокатъ, Иванъ Ивановичъ, окончательно разошелся съ опереточной актрисой Марьей Ивановной и приносить публичное покаяніе за тѣ семь мѣсяцевъ, которые онъ пребывалъ во чревѣ оперетки.

Тутъ же окончательно разошедшійся адвокатъ грозитъ черезъ нѣсколько времени опубликовать отчетъ о своемъ семимѣсячномъ пребываніи въ геенѣ огненной.

Тутъ же семимѣсячный любовникъ называетъ кулисы оперетки и даже оперетку вообще гангреней, соціальной гангреней.

Словомъ, если дѣло завѣситъ,
Онъ къ тому здѣсь клонить рѣчь:
Всѣхъ актрисъ пора поконить.
А антрепренеровъ съчѣ.

Неумѣстность манифеста окончательно расхो-
дившагося (курьезно, что онъ такъ и не разо-
шелся), семимѣсячнаго опереточнаго юрисъ-лю-
бовника была отмѣчена въ нашей газетѣ.

Но неумѣстенъ тутъ лишь личный элементъ,
а не общественный.

Съ общественной точки зрѣнія и въ этомъ
манифестѣ юрисъ-любовника, и въ судѣ надъ
матчишнымъ мальчишкой, и въ арестѣ эденскаго
содержателя дѣтской капеллы, и въ статьѣ
«Театра и Искусства» объ арестѣ Миллера, онъ
же Поляковъ,—масса интереснаго, поучитель-
наго и злободневнаго.

Арестованъ какой-то антрепренеръ Миллеръ,
онъ же Поляковъ, такъ какъ оказался «постав-
щикомъ живого товара». При томъ не въ пере-
носномъ смыслѣ слова,—въ этомъ смыслѣ по-
ставщиками живого товара являются весьма
многіе антрепренеры Миллеры, они же Поля-
ковы,—а въ самомъ настоящемъ: набиралъ дѣ-
вушекъ и женщинъ въ труппу, но затѣмъ,
послѣ 2—3 спектаклей (здѣсь я уступаю слово
автору сообщенія), «спектакли прекращались,
такъ какъ изъ труппы какимъ-то фатальнымъ
образомъ исчезалъ женскій персоналъ».

Составъ «пополнялся» все новыми и новыми
лицами, и, «къ изумленію труппы», таялъ. И
уже потомъ—вѣроятно, послѣ того, какъ Мил-
леръ-Поляковъ былъ арестованъ,—«фатальное»
исчезаніе «женскаго персонала» объяснилось:
Миллеръ-Поляковъ «вербовалъ дѣвицъ для
экспорта въ притоны крупныхъ городовъ Россіи
и Дальняго Востока». Только тогда «дѣйстви-

тельные артисты, попавшіе въ труппу Миллера»,
перестали «изумляться».

Въ этой страницѣ изъ жизни театра, на
взглядъ автора статьи г. Профана, самое лю-
бопытное—это «изумленіе» гг. дѣйствительныхъ
артистовъ».

Онъ никакъ не ожидалъ, что гг. «дѣйстви-
тельные артисты», странствующие съ антрепре-
нерами Миллерами, столь наивные люди, можно
сказать, ангелы доброты и невинности, пансіо-
неры института «Бѣдныхъ овечекъ» или точнѣе—
«Бѣдныхъ барановъ». Согласитесь, что есть
нѣчто «изумительное» въ «изумленіи» гг. «дѣй-
ствительныхъ артистовъ». Дѣвица взята явно
для притона «крупныхъ городовъ Россіи и
Дальняго Востока», стало быть, вполне подго-
товлена къ своей миссіи, и, очевидно, «потен-
ціально» совершенная проститутка. Тѣмъ не
менѣе она играетъ съ гг. дѣйствительными
артистами Офелію, и тому не въ домекъ, что
предъ нимъ не актриса, а проститутка.

— Офелія! Иди въ монастырь! — реветъ
г. дѣйствительный артистъ.

Однако зачѣмъ же она пойдетъ въ монастырь?
У нея есть контрактъ въ притонѣ! Г-нъ же
дѣйствительный артистъ «изумляется», куда
«фатально исчезла» Офелія.

— Ушла въ монастырь!—рѣшаетъ онъ—
смѣшала искусство съ жизнью...

И смахнувъ наскоро слезу, отправляется
репетировать съ другою Офелією, также исче-
зающею, какъ и первая.

И снова «изумляется»—куда проваливаются
Офеліи.

— Честная, святая! Помяни меня въ сво-
ихъ молитвахъ.

Какъ хотите, а г. дѣйствительный артистъ,
который, играя съ Офелією, не умѣющею сту-
пить на сценѣ, не рассмотрѣлъ ни поддѣльной
краски ланитъ, ни безконечной ласковости
взгляда, — или оселъ, или святой. Я предпочи-
таю послѣднее. Онъ святой»...

Но нѣтъ, разгадка не въ этомъ.

Онъ ни честный, ни оселъ.

Онъ просто русскій актеръ.

Русскаго же актера сдѣлалъ русскій антре-
пренеръ. Миллеръ, онъ же Поляковъ, онъ же
Петровъ, онъ же Ивановъ, онъ же Голь, онъ
же Ноль, онъ же Штоль...

Русскій антрепренеръ въ Москвѣ (одинъ
изъ самыхъ извѣстныхъ) открыто говорилъ:

— Входъ на сцену — черезъ дверь моей
спальни.

И это не опереточный антрепренеръ, да
успокоится семимѣсячный юрисъ-любовникъ.

Русскій антрепренеръ въ Петербургѣ по
поводу одного процесса, закидаваго грязью
его актрису, выразился:

— Вотъ ей везетъ. Послѣ такой рекламы
она еще больше заважничаетъ и придется ей
сдѣлать прибавку!..

И, по слухамъ, уже сдѣлалъ.

Пустяки будто «артистомъ стать нельзя, имъ надобно родиться».

Еще болѣе невѣрно это по отношенію къ артисткамъ русскимъ. — эти становятся артистками разсудку вопреки наперекоръ стихіямъ.

Есть пятишна, чтобы записаться въ члены театральнаго общества.

И—вотъ уже санкціонированный властями предрѣжащими актеръ.

Итакъ, актрисами у насъ дѣлаютъ антрепренеры и театральное общество.

Никакого ценза—ни образовательнаго, ни нравственнаго, ни профессиональнаго не требуется.

И не можетъ требоваться при современномъ строѣ русскаго театральнаго дѣла.

Актеръ русскій знаетъ это.

Онъ привыкъ видѣть своей партнершей проститутку, онъ плюнулъ на пониженіе нравственнаго уровня кулисъ.

Въ немъ самомъ нѣтъ сознанія святости своего дѣла, любви къ своему дѣлу.

У него у самого безпокойная ласковость взгляда.

Сколько актеровъ въ нѣкоторыхъ труппахъ на нихъ пальцами указываютъ, кормятся этою безпокойною ласковостью взгляда.

И все это оттого, что жизнь нашего театра—безпокойно-ласковая жизнь.

Она какъ бы ласкаетъ.

Но она же и треплетъ нервы, не даетъ покоя ни днемъ ни ночью, потому что она вся—азартъ, лотерея, удача

Ни голосъ, ни добросовѣстность, ни любовь, ни эрудиція не даютъ нашему актеру имени.

А актрисы за именемъ и не гонятся.

Онѣ довольствуются полуименами.

Г. Профанъ горячо восклицаетъ:

«О, конечно, вы понимаете, что я далеко отъ проповѣдыванія морали.

Въ нашъ-то вѣкъ «освобожденія инстинкта», «лигъ любви», «переоцѣнки цѣнностей»! На здоровье! Я и проститутку готовъ уважать—разумѣется, не грязную, а на манеръ религіознаго служенія, какъ въ рощахъ Венеры, въ храмахъ Астары и пр. Помилуйте! Вѣдь мы переросли уже былыя ребячества! Полиція и судебныя власти могутъ арестовывать, судить, дѣлать свое дѣло, но съ высшей, нашей-то точки зрѣнія, тутъ есть нѣчто отъ Діонисова дѣйства и Венериныхъ таинствъ. Мнѣ было бы очень непріятно, если бы все, что здѣсь написано, читатель принялъ въ томъ смыслѣ, что я въ какомъ нибудь отношеніи намѣренъ стѣснить культъ Венеры. Я совсѣмъ не объ этомъ, а о томъ, что почему именно театръ, сцена сдѣлались, въ нѣкоторомъ родѣ, «конторой транспортированія кладей» въ притоны «крупныхъ городовъ Россіи и Дальняго Востока», или, скажемъ, холодильниками, сохраняющими

долгое (иногда даже очень долгое) время за-
пасть звѣжихъ кокоточныхъ консервовъ? Я, конечно, профанъ, но мнѣ кажется, что театръ отъ этого долженъ страдать, что нельзя получить, при такихъ условіяхъ, хорошаго ансамбля. Для однихъ театръ—это палладіумъ всей жизни; здѣсь ихъ радости и скорби, ихъ богатство и бѣдность, ихъ слава и безславіе. Тогда какъ для другихъ это не то пересадочная станція по пути въ притонъ, не то узловая станція на пути изъ притона.

Я васъ очень прошу, г. редакторъ, напечатать эти мои настоящія замѣтки. Собственно, я ничего новаго не сказалъ. Но я думаю такъ: вотъ все время толкуютъ о реформѣ театра, улучшеніи театра, новомъ театрѣ и пр.

Разумѣется, вы спеціалисты, вамъ и книги въ руки. Но со стороны мнѣ, профану, кажется, что слѣдовало бы начать съ освобожденія театра отъ проституціи, и освобожденія проституціи отъ театра.

Выиграли бы обѣ стороны. Въ театрѣ бы занимались театромъ, а въ проституціи—проституціей. Что ни говорите, а спеціализація—великое дѣло, и я увѣренъ, что прекрасныя кокотки явились бы у насъ вмѣстѣ съ прекрасными актрисами. Сейчасъ у насъ много плохихъ актрисъ и плохихъ кокотокъ».

Принципъ раздѣленія труда, конечно, великая вещь.

Но...

Вспомнилась мнѣ одна нѣмецкая шансонетка:

Мой принципъ... Мой принципъ
Ципъ-цирипъ ципъ-ципъ-ципъ-ципъ.

Ципъ-цирипъ—это такой же убѣдительный принципъ.

Этого принципа держится и антрепренеръ, и режиссеръ, и капельмейстеръ, и балетмейстеръ, и актеръ, и актриса, и клакеръ, и репортеръ...

Мнѣ только что говорили объ одномъ репортерѣ, который до того обнаглѣлъ, что получалъ жалованье изъ конторы, собственноручно расписываясь въ получкахъ.

А на дняхъ потребовалъ себѣ авансъ.

А когда ему отказали, далъ слово:

— Моя газета о вашемъ театрѣ не напишетъ ни строчки.

И дѣйствительно эта газета объ этомъ театрѣ не пишетъ.

И сотрудники подаютъ руку этому репортеру, руку, какъ артисты труппы Миллера (онъ же Поляковъ, онъ же Ивановъ, онъ же Петровъ, онъ же Легионъ) подаютъ другъ другу.

Темны мы снизу доверху.

Театръ—учрежденіе культурное.

А мы—учрежденіе некультурное.

Большую тему подыалъ «Театръ и Искусство»...

Сдѣлалъ это онъ не первый.

И не послѣдній.
Но безпокойной ласковости взгляда ему не уничтожить.

Вѣдь и вся жизнь русскаго обывателя полна безпокойной ласковости взгляда.

Вся наша культура одѣта въ «убогую роскошь наряда».

Современный поэтъ восклицаетъ:

Папироска моя не курится,
Съ кѣмъ я нынче буду амуриться.

Почему же современной актрисѣ не восклицать:

— Господинъ, угостите папироской!

Можно мечтать о тѣхъ временахъ, когда въ поэзии и въ театрѣ будетъ куриться фиміамъ, вмѣсто папироски.

Но серьезно говорить о какихъ нибудь мѣрахъ къ «принудительному введенію въ театрахъ оиміама и искорененію изъ оныхъ папиросокъ» не приходится.

Пока въ душѣ человѣка нѣтъ оиміама—ничего не удастся.

Получится не оиміамъ, а «оиміазма», какъ выражается въ «Полуночникахъ» Лѣскова героиня.

Но есть у насъ люди театра съ оиміамомъ въ душѣ...

Ихъ много: А. Л. Волинскій, Н. А. Поповъ, К. С. Станиславскій, А. П. Петровскій, К. Э. Мейерхольдъ, баронъ Дризень, Евреиновъ.

А съ другой стороны...

Въ «Пет. газетѣ» читаю:

«Одинъ актеръ казенной сцены говорилъ недавно, что всѣ театральные сборы, поступающіе въ кассу министерства двора, сначала посылаются въ конюшенное вѣдомство. Установить связь послѣдняго съ театромъ мудрено. Развѣ Апполонъ, несущійся на коняхъ, на крышѣ Александринскаго театра, такъ хочетъ».

Театръ и конюшни...

Можетъ быть связь между ними еще со временъ крѣпостного права, когда актрисы драли на конюшнѣ.

Можетъ быть эта замѣтка пустопорожняя брехня.

Но... все же театральныя кулисы это Авгиевы конюшни...

Но объ этомъ потомъ...

Н. Шебуевъ.

Новый режиссеръ.

А. С. Полонскій подписалъ третьяго дня контрактъ съ П. В. Тумпаковымъ, по которому дѣлается полномочнымъ режиссеромъ.

Тогда же П. В. ввелъ новаго хозяина сцены во владѣніе.

Онъ торжественно представилъ его труппѣ. Не обошлось безъ рукоплесканій.

Новый режиссеръ не новичекъ на режиссерскомъ мѣстѣ: кромѣ Москвы онъ режиссировалъ оперетки въ Царицынѣ, Астрахани и Воронежѣ.

Въ Воронежѣ даже оперой. Тутъ подѣ его режиссурой пѣлъ Салтыковъ, кн. Крапоткина, А. М. Давыдовъ (тогда еще въ качествѣ конпримарія).

— Какъ намѣрены вы повести свое дѣло?

— Этотъ сезонъ закончу совсѣмъ безъ новшествъ. Но для будущаго сезона у меня много плановъ существенно реформирующихъ строй.

— Въ какой опереткѣ дебютируете вы въ качествѣ режиссера.

— Въ «Запретномъ поцѣлуѣ», который идетъ въ бенефисъ Тумпакова.

Вручивъ бразды правленія А. С. Полонскому, Тумпаковъ на столько успокоился, что уѣхалъ въ Теріоки.

Пожелаемъ новому режиссеру такъ же успѣшно ладить съ труппой, горячей опереточной самолюбивой труппой, какъ это удавалось А. А. Брянскому.

Гость.

Въ „Олимпіи“.

Сегодня въ «Новомъ лѣтнемъ театрѣ» празднуетъ свои артистическія именины С. Л. Свѣтлова. Для бенефиса талантливая артистка, заслужившая горячія симпатіи публики, выбрала послѣднюю новинку вѣнскихъ театровъ—«Красавецъ Гвардеецъ». Въ пьесѣ этой сочетались красивая мелодичная музыка, забавный и оригинальный сюжетъ. Въ вѣнѣ эта оперетка Берта не сходила съ репертуара. Слѣдующей новинкой сезона будетъ обозрѣніе Н. Шебуева.

Оно состоитъ изъ трехъ частей.

Первая часть—«Сіамскіе близнецы» представляетъ изъ себя буффонаду въ стилѣ итальянскихъ буффонадъ. Тема оригинальная: одинъ изъ двухъ сіамскихъ близнецовъ влюбился и пытается разрѣшить проблему пола такъ, чтобы другой его alter ego ему не помѣшалъ.

Вторая часть—«Строительная Выставка» описываетъ злоключенія злополучнаго преждевременно расцвѣтшаго цвѣтка російской культуры.

Третья часть—«Гвозди сезона» переноситъ зрителя въ «Новый лѣтній садъ», гдѣ въ концѣ концовъ предсѣдатель находитъ гвоздь для своей выставки.

Участвуетъ вся труппа. На сценѣ выведены огарки, зубы, вечеръ новаго искусства, дуэльные бараки, вечеръ наготы, живыя картины, игорные притоны, чиновникъ Императорскихъ театровъ Мейерхольдъ, стилизованный Варламовъ, Тартъ-Пинкертонъ и пр., и пр., и пр.

ХРОНИКА.

Открытие балетного сезона въ Маринскомъ театрѣ состоится 3-го сентября, въ среду, «Раймондой» или «Баядеркой».

— Начало репетицій въ Александринскомъ театрѣ 7-го августа, въ Маринскомъ — 12-го.

— На дняхъ вернулся изъ-за границы К. А. Варламовъ, потерявъ за границей 15 фунтовъ вѣса.

— П. П. Гайдебуровъ ведетъ переговоры о повтореніи въ театрѣ невскаго о—ва спектаклей театра гр. С. В. Паниной.

— Г. Тумпаковъ пригласилъ г. Полонскаго главнымъ режиссеромъ въ «Буффъ», а г. Калининъ останется его помощникомъ.

— Режиссерская часть театра Литературно-художественнаго общества дѣятельно готовится въ открытію сезона. Художница Т. Р. Ландеръ заготовила рисунки для шекспировскихъ пьесъ. Изъ кievской труппы приглашенъ режиссеръ помощникомъ къ Н. Н. Арбатову въ театральную школу имени Суворина, въ которую вновь дирекція проситъ вернуться А. Я. Глама-Мещерскую для занятій съ ученицами подготовленіемъ ролей. Ведутся переговоры съ артистомъ на роли классическаго репертуара В. Ф. Эльскимъ и съ нѣкоторыми другими артистами. Труппа должна прибыть въ начало августа. Одна изъ артистокъ этой труппы, К. М. Рошковская, перенесла тяжелую болѣзнь и находится теперь въ Алупкѣ.

— Выдающійся новый номеръ «Акваріума» — игра на арфѣ и пѣніе г-жи де-Горнъ, уч. г. Цабеля.

— Пріемъ прошеній въ Спб. театральное училище начинается съ 12 августа. Въ балетное отдѣленіе принимаются дѣти обоаго пола въ возрастѣ отъ 9 до 11 лѣтъ, а на драматическіе курсы — женщины отъ 16 и мужчины отъ 17 лѣтъ. Прошенія будутъ приниматься въ канцеляріи училища (Театральная ул., д. 2).

ПО ДАЧНЫМЪ ТЕАТРАМЪ.

Красное село. 23 іюля, въ Красносельскомъ театрѣ, артистами Новаго лѣтняго театра, съ участіемъ г-жи Тамары и г. Сѣверскаго представлена будетъ оперетта въ 4 д. «Птички пѣвчія».

— Въ Стрѣльнѣ, въ театрѣ «Циклодромъ», — два спектакля въ пользу школы садоводства и санаторіи для дѣтей павшихъ на войнѣ. Съ участіемъ: г. Тинскаго, Ризы Нордштремъ, г-жи Вадимовой и др. Во вторникъ, 22 іюля, пойдетъ пьеса «Воръ», а 30 іюля «Ярмо».

Пѣсни Разлуки.

XIV.

Замирають, убѣгаютъ,
Въ даль летятъ мои мечты.
Ихъ напѣвъ мнѣ повторяетъ:
«Клятвы всѣ забыла ты!»

Темной ночи мгла снѣтѣла,
Нѣту звѣздъ... Кругомъ темно.
Если любишь — скажешь смѣло:
Правда-ль, жожь — не все-ль равно!

Пусть тебѣ не надо вѣрить,
Пусть все ложь! Все тринъ трава,
Нынче силъ нѣтъ лицежрить,
Ходитъ кругомъ голова!

Разойдемся-ль, вмѣстѣ-ль будемъ,
Завтра скажетъ жизнь, рѣшить.
Нынче-жъ въ сердцѣ то пробудимъ,
Что давно въ немъ не звучитъ.

Подъбуй и жми мнѣ руки,
Чтобъ кружилась голова.
Если-жъ близокъ часъ разлуки,
Позабудь! Все тринъ трава!

Кн. Ф. Касаткинъ-Ростовскій.



НАШИ ЗА ГРАНИЦЕЙ.

V.

КНЯЗЬ ЦЕРЕТЕЛЛИ.

Заваренную княземъ кашу расхлебываютъ хористы и оркестранты.

Вокругъ его неудачъ витаютъ дикія легенды.

Такъ, въ «Русскомъ Словѣ» читаемъ о «бывшемъ русскомъ журналистѣ І. М.—никѣ, который что то напечаталъ датскому писателю Бангу (вѣроятно, важная персона), проживающему въ Берлинѣ, а Бангъ, узнавъ о намѣреніи г. Церетелли ѣхать въ Копенгагенъ, телеграфировалъ, чтобы въ Копенгагенскій театръ его не пускали, ибо, — какъ выразился съ датской грубостью этотъ вліятельный господинъ, — труппа Церетелли — «провинціальныи сбродъ, съ нѣсколькими *вчерашними* знаменитостями, а самъ онъ — второкласный летающій импрессаріо (Imprressario Ballon)». Эта грубость оказала дѣйствіе и «интервдантъ корол. Копенгагенской Оперы извѣстилъ Церетелли, что подъ гастроліи какой то неизвѣстной труппы онъ театра не отдастъ». Г. Церетелли собирается, якобы,

привлечь къ отвѣтственности не то Банга (за диффамацию), не то таинственнаго I. М.—ка, заварившаго кашу. Пока же онъ не уплатилъ, что слѣдовало, хористамъ и, «по ходатайству русскаго посла, князю выдана ссуда въ 6,000 марокъ для удовлетворенія хористовъ».

— А вѣдь каша то вышла крутенька!

— Крутенька, батюшка, крутенька!

Новый поэтъ Швеціи.

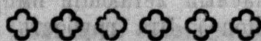
Лѣтъ пятнадцать тому назадъ въ шведскихъ журналахъ и газетахъ стали появляться небольшіе новеллы и этюды за подписью Пель Молиня. Никто ихъ не замѣчалъ и критика не обмолвилась о нихъ ни однимъ словомъ. Въ 1896 г. Молиня, страшно нуждаясь, принялъ участіе въ одной экспедиціи къ сѣверу и погибъ гдѣ-то въ глетчерахъ. Послѣ этого о немъ забыли даже и тѣ, кто его зналъ лично.

Въ нынѣшнемъ году, стараніями извѣстнаго писателя Густава Хейерманса, всѣ произведенія Молина были собраны и изданы отдѣльной книгой. Все, что было написано покойнымъ, заключается въ восемнадцать стихотворенійхъ и разсказахъ и самый большой изъ нихъ занимаетъ всего 18 стран. И вотъ критики, на отзывы которыхъ книга была разослана, въ одинъ голосъ заявили, что дарованіе Молина представляетъ собою нѣчто выдающееся. Его небольшія вещицы полны той очаровательной непосредственности, которой вообще отличаются сѣверные писатели. По манерѣ письма онъ близокъ Кнуту Гамсуну, сочетая въ себѣ также превосходнаго стилиста и незауряднаго философа. «Новый поэтъ появился въ Швеціи, — говорятъ критики, — но, увы, онъ больше ничего не напишетъ».

Между прочимъ, сборникъ раскупается нарасхватъ и доходъ съ него пойдетъ на сооруженіе памятника покойному.

За границей.

Сарду поручилъ Эмилю Фабру обработать его пьесу «Тоска» для кинематографа. Главныя роли исполнять въ этой пьесѣ Сара Бернаръ и де-Максъ.



СТРѢЛЬБА — театръ Циклодромъ

Группа драматическихъ артистовъ подъ управленіемъ Л. Д. Артурова и режиссерствомъ извѣстнаго артиста Л. Л. Печорина.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го Іюля,

СПЕКТАКЛЬ-GALA съ благотв. цѣлью при благосклонн. участіи г-жи Ризы Нордштремъ, Вадимовой; Гг. Тинскаго, Печорина, Свѣтлова и др.

представлено будетъ:

ВОРЪ

Пьеса въ 3-хъ дѣйств., Бернштейна, перев. Потапенко.

Дѣйствующія лица:

Ришаръ Вуазэнъ г. Тинскій.
Марія Луиза, его жена г-жа Вадимова.
Реймондъ Лагардъ г. Свѣтловъ.
Шабелла, его жена г-жа Агинская.
Фернандъ, его сынъ г. Любовинъ-Тинскій.
Замба (Годуэнъ) г. Печоринъ.

ДИВЕРТИСМЕНТЪ

- 1) Арію изъ оперы «Фаустъ» исп. г-жа Риза Нордштремъ.
- 2) Характерные тавцы исп. артистка Имп. театр. г-жа Дума.

Режиссеръ Л. Л. Печоринъ.

Начало въ 8½ час. вечера.

ПО ОКОНЧАНИИ СПЕКТАКЛЯ

до 3-хъ ч. ночи **ТАНЦЫ** до 3-хъ ч. ночи

подъ военный оркестръ музыки.

Воръ. У богача Реймонда Лагарда гостятъ въ имѣніи супруги Вуазэнъ. Мужья 20 лѣтъ связаны дружбой, а жены съ дѣтства. Изабелла, вторая жена Лагарда, у котораго есть сынъ отъ перваго брака Фернандъ, влюбленный въ Луизу Вуазэнъ. У г-жи Лагардъ съ нѣкотораго времени стали исчезать изъ запертаго ящика стола довольно крупныя суммы. Въ кражѣ подозрѣнъ Фернандъ и поражаетъ всѣхъ, а особенно отца, когда онъ сознается въ кражѣ. Вуазэнны не очень богаты, а Луиза, между тѣмъ, носитъ роскошнѣйшіе туалеты, изысканное бѣлье, дорогія шляпы. Послѣ обнаруженія кражи у мужа зародились подозрѣнія. Послѣ всевозможныхъ объясненій она вынуждена сознаться, что украла 20 тысячъ она, а Фернандъ взялъ только по ея просьбѣ на себя вину. На утро оказывается, что Реймондъ рѣшилъ сослать сына на принадлежащую ему въ Америкѣ кофейныя плантаціи. Луиза умоляетъ мужа спасти невиннаго юношу, но онъ видитъ въ этой разлукѣ наказаніе обоимъ и требуетъ, чтобы она молчала. Луиза обожаетъ своего мужа, она для того только и воровала, чтобы «нравиться ему»; съ Фернандомъ у нея никогда ничего не было, напротивъ, она смѣялась надъ его любовью и приставаніями. Когда же тотъ, подчиняясь рѣшенію отца, не выдаетъ ее, она сама сознается въ своемъ преступленіи въ присутствіи всѣхъ.

НАРОДНЫЙ ДОМЪ

ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ II.

Товарищество частной русской оперы М. Ф. Кирикова и М. С. Циммермана.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го іюля,

съ участіемъ прима-балерины А. Н. БРАВУРА,

Русланъ и Людмила

Опера въ 5 д., муз. М. И. Глинки.

Дѣйствующія лица:

Свѣтозаръ, великій князь кievскій г. Куренбинъ.
 Людмила, дочь его г-жа Ванъ-Бринъ.
 Русланъ, кievскій витязь, нареченный
 женихъ Людмилы г. Сергѣевъ.
 Ратмиръ, князь хазарскій г-жа Савельева.
 Баянъ г. Виттингъ.
 Фарлафъ, рыцарь варяжскій г. Москалевъ.
 Горислава, плѣнница Ратмира г-жа Чарина.
 Финнъ, добрый волшебникъ г. Черновъ.
 Наина, злая волшебница г-жа Глинская.
 Черноморъ, злой волшебникъ, карло. г. * * *
 Витязи, бояре и боярыни, отроки, гридни, дружина,
 дѣвы волшебнаго замка, арапы, карлы, рабы Черно-
 мора и нимфы.

Капельмейстеръ В. Б. Штокъ.

Режиссеръ М. С. Циммерманъ.

Начало въ 8 часовъ вечера.

Русланъ и Людмила. — Братнй пиръ у князя Свѣто-
 зара (Владимира), выдающаго дочь свою Людмилу за
 витязя Руслана. Ударъ грома и мракъ. Людмилу похи-
 щаетъ волшебникъ Черноморъ. Свѣтозаръ общается
 свою дочь тому въ супруги, кто отыщетъ ее. На поиски
 отправляются Русланъ, Ратмиръ и Фарлафъ. Пещера. —
 Русланъ входитъ въ пещеру кудесника Финна. Финнъ
 вызываетъ похитителя Людмилы и предостерегаетъ
 Руслана отъ чаръ волшебницы Наины. Пустынная
 мѣстность. — Вбѣгаетъ трусливый Фарлафъ. Онъ встрѣ-
 чается со страшной старухой Наиной. Наина успо-
 коиваетъ его, обѣщаетъ ему доставить Людмилу, со-
 вѣтуетъ идти домой и жать. Поле, покрытое туманомъ. —
 Русланъ, видя разбросанные по полю кости и мечи,
 предается скорбнымъ думамъ. Туманъ разсѣивается
 и открывается огромная голова. Русланъ поражаетъ ее
 копьемъ, и голова, отшатнувшись, обнаруживаетъ
 волшебный мечъ которымъ Русланъ и вооружается.
 Волшебный замокъ Наины. — Дѣвы волшебнаго замка
 своими плясками повергаютъ Ратмира въ оцѣпенене.
 Входитъ Русланъ. Очарованный красотой Гориславы
 онъ начинаетъ забывать Людмилу. Появленіе Финна
 уничтожаетъ силу чаръ: волшебный замокъ превра-
 щается въ лѣсъ, Ратмиръ плѣняется Гориславой, и всѣ
 вчетверомъ готовятся на новые поиски Людмилы.
 Волшебный садъ Черномора. — Черноморъ старается
 развлечь Людмилу. Звукъ трубы. Русланъ влѣпается
 въ бороду Черномора, и оба взлетаютъ на воздухъ.
 Русланъ выходитъ изъ боя побѣдителемъ. Но Людмила
 повержена Черноморомъ, передъ началомъ поединка,
 въ волшебный сонъ. Горислава и Ратмиръ совѣтуютъ
 увести Людмилу въ Кіевъ и тамъ вызвать кудесниковъ.
 Лагерь. — Людмилу похищаетъ Наина для Фарлафа, но
 она не въ состоя- нии ее разбудить; Финнъ вручаетъ
 волшебный перстень, которымъ Русланъ долженъ раз-
 будить Людмилу. — Гридница. — Спящую Людмилу,
 которую привезъ Фарлафъ, тѣшдно стараются разбудить
 кievляне. Появленіе Руслана, Ратмира и Гориславы воз-
 буждаетъ новыя надежды: Фарлафъ со страхомъ
 скрывается. Русланъ будитъ Людмилу волшебнымъ
 перстнемъ. Общій восторгъ.

ВЪ СРЕДУ, 23 іюля,

гастроль артистки Императорск. Московскихъ театровъ

А. И. МАКЛЕЦКОЙ

и прима-балерины А. Н. Бравура,

представлено будетъ:

КАРМЕНЪ

Опера въ 4 дѣйств., Муз. Бизе.

Дѣйствующія лица:

Карменъ г-жа Маклецкая.
 Донъ-Хозе, сержантъ г. Черновъ.
 Эскамильо, торреадоръ г. Обуховъ.
 Иль-Данкайро г. Генаховъ.
 Иль-Ремендалло } контрабанд. { г. Чарскій.
 Цунига, лейтенантъ г. Куренбинъ.
 Моралесъ, бригадиръ г. Чарскій.
 Микаэла, крестьянка г-жа Вронская.
 Фраскита } цыганки { г-жа Петрова.
 Мерседесъ } { г-жа Глинская.

Сюдааты, работницы на сигарной фабрикѣ, цыгане,
цыганки, контрабандисты, народъ.

Капельмейстеръ В. Б. Штокъ.

Режиссеръ М. С. Циммерманъ.

Начало въ 8 час. вечера.

Карменъ Д. I. Площадь въ Севильѣ. Молодая
 крестьянка Микаэла разсыкается среди солдатъ ка-
 раула жениха своего, донъ-Хозе, чтобы передать ему
 письмо и поцѣлуй отъ его матери, но донъ-Хозе среди
 караульныхъ нѣтъ. Приходятъ сигарочницы, среди
 нихъ контрабандистка Карменъ. Одновременно съ
 ними является донъ-Хозе со своей ротой. Сигароч-
 ницы спорятъ, кто виноватъ въ одной темной исторіи
 на фабрикѣ; большинство обвиняетъ Карменъ. Донъ-
 Хозе, влюбленный въ Карменъ, приказываетъ отвести
 ее въ тюрьму. Карменъ склоняетъ его дать ей свободу,
 если онъ дѣйствительно любитъ ее, заигрываетъ съ
 нимъ и кончаетъ тѣмъ, что сталкиваетъ его съ моста,
 сама убѣгаетъ. Д. II. Пирушка въ тавернѣ. Между
 присутствующими — Карменъ, лейтенантъ и торреадоръ
 Эскамильо. Лейтенантъ сообщаетъ Карменъ, что Хозе
 изъ-за нея подвергся наказанію. Эскамильо влюбляется
 въ кокетничавшую съ нимъ Карменъ; на его призна-
 ние въ любви она отвѣчаетъ: «ждать не запрещено,
 надѣяться такъ сладко». Контрабандисты убѣждаютъ
 Карменъ идти съ ними на промыселъ. Въ это время
 къ ней является донъ-Хозе. Объясненіе въ любви
 Карменъ и донъ-Хозе прерывается звуками военной
 зори. Донъ-Хозе долженъ немедленно идти на
 службу, но Карменъ его не пускаетъ. Между ними и
 лейтенантомъ, также уваживающимъ за Карменъ, про-
 исходитъ ссора, которую прекращаютъ пришедшіе на
 зовъ Карменъ контрабандисты. Д. III. Донъ-Хозе без-
 наказанно не можетъ вернуться въ лагерь; онъ стано-
 вится дезертиромъ, контрабандистомъ; Карменъ, по-
 любившая уже Эскамильо, хочетъ бросить донъ-Хозе,
 Микаэла пробирается къ донъ-Хозе съ вѣстью отъ
 его матери. Донъ-Хозе уходитъ съ Микаэлой, грозя
 отомстить Карменъ за измену. Д. IV. На площадь
 передъ циркомъ, гдѣ назначенъ бой быковъ, прихо-
 дитъ Эскамильо и Карменъ. Фраскита предупреждаетъ
 послѣднюю, что за ней слѣдитъ донъ-Хозе, который
 вскорѣ и призоидетъ. Онъ умоляетъ Карменъ не бро-
 сать его, но Карменъ на всѣ его мольбы отвѣчаетъ
 презрительнымъ смѣхомъ; донъ-Хозе убиваетъ ее.

НОВЫЙ ЛѢТНИЙ ТЕАТРЪ

Бассейная. 58. Дирекція Е. Н. Кабанова и К. Я. Яковлева. Телефонъ 19—82.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го Іюля,

бенефисъ **С. Л. СВѢТЛОВОЙ,**

представлено будетъ:

въ 1-й разъ:

КРАСАВЕЦЪ ГВАРДЕЕЦЪ

Оперетта въ 3 д., муз. Г. Берта, русскій текстъ
М. Т. Ярона и В. К. Травскаго.

Дѣйствующие лица:

Доротея, принцесса фонъ Вальд-
бургаузенъ г-жа Орель.
Принцъ Роландъ фонъ Аксен-
штейнъ г. Волосовъ.
Графиня Изабелла фонъ Бигер-
геймъ г-жа Легать.
Баронъ Куртъ фонъ - Шпрекенш-
парцъ г. Енелевъ.
Елена фонъ Рейнталь г-жа Барновская.
Эмилия фонъ клейстеръ г-жа Воронцова.
Анна фонъ Валькенбергъ г-жа Синицина.
Фридрихъ фонъ Вормефельдъ г. Кудерманъ.
Робертъ, фонъ Швангенштанлъ г. Елинь.
Фердинандъ фонъ Саарбрюксъ г. Морозовъ.
Варовъ Паульфонъ Фельстанъ г. Смирновъ-Чарскій.
Графъ Эрнстъ фонъ Гельдицъ г. Рябиновъ.
Францъ фонъ Вейсенгеймъ г. Королевъ.
Петръ (Петера), зеленщикъ г. Рутковский.
Франциска, камеристка принцессы г-жа СВѢТЛОВА.
Фонъ Мерзе, лейтенантъ г. Костинскій.
Лоренсъ, садовникъ г. Григорьевъ.
Гансъ, солдатъ г. Ангаровъ.
Пасторъ г. Смирновъ.

Придворные, слуги, солдаты.

Гл. реж. Н. Г. Свѣтлановъ. Капельм. Э. Ф. Энгель.

Начало въ 8¼ час. вечера.

ВЪ СРЕДУ, 23-го іюля,

полное повтореніе бенефиса С. Л. СВѢТЛОВОЙ.

Во 2-й разъ—

КРАСАВЕЦЪ-ГВАРДЕЕЦЪ.

ПО ОКОНЧАНИИ ОПЕРЕТТЫ, НА ВЕРАНДѢ

РАЗНОХАРАКТЕРНЫЙ ДИВЕРТИСМЕНТЪ.

Малороссійскій хоръ «Марго».

Г-жа Ланоръ.

Варшавскій балетъ.

Еврейскій квартетъ брат. Зиндель-Гриндель.

Русская шансонетная пѣвица г-жа Рыбанова.

Г-жа Мержинская.

Варшавскій балетъ.

Дебютъ американской пѣвицы г-жи Марелла.

Дебютъ англійской пѣвицы г-жи Маріи Мей.

Венгерская пѣвица Роландъ.

Русскіе комическіе дуэтисты гг. Жуновъ и Смирновъ.

Имитаторъ-трансформаторъ г. Франкъ-Рейбъ.

Дебютъ комическихъ акробатовъ Виттингтонъ.

Эксцентрикъ-танцоръ г. Гопкинсъ.

Режиссеръ И. Г. Дворищинъ.

Капельм. Я. Капланъ.

Красавецъ гвардеецъ. Въ маленькомъ нѣмецкомъ княжествѣ править страну цѣломудренная принцесса, Доротея, ярая поборница нравственности, жестоко наказывающая своихъ подданныхъ за всякій «незаконный» поцѣлуй. Подданные, конечно, возмущаются, негодуютъ на строгіе порядки, но чтобы избѣгнуть кары, вступаютъ въ законный бракъ. Принцесса клянется выйти замужъ только за чистаго, невиннаго мужчину, незнакомаго съ объятіями и поцѣлуями женщинъ. О клятвѣ принцессы узнаетъ отчаянный волокита и жуиръ умный принцъ Роландъ. Онъ рѣшаетъ добиться любви цѣломудренной принцессы, обладать ею. Для болѣе успѣшнаго проведенія плана, Роландъ приглашаетъ къ себѣ въ помощники молодого красиваго и ловкаго зеленщика Петра, подстрѣленнаго имъ однажды на охотѣ. По приказу Роланда, Петръ выдаетъ себя за принца, самъ же принцъ одѣвается солдатомъ—гвардейцемъ. У Доротеи въ качествѣ камеристки служить молодая красивая Франциска, въ которую влюбленъ Петръ. Понятно, влюбленные часто встрѣчаются, назначаютъ другъ другу свиданія. Одно изъ такихъ свиданій неожиданно открываетъ принцесса Доротея, заставшая свою камеристку въ объятіяхъ Петра. Она принимаетъ зеленщика за принца и подвергаетъ его аресту. Между тѣмъ умный, ловкій, красивый Роландъ, выдавая себя за гвардейца, сумѣлъ увлечь принцессу своими разсказами о любовныхъ приключеніяхъ своего товарища. Принцесса измѣняетъ своей клятвѣ и даритъ «красавцу гвардейцу» поцѣлуй. Объ этомъ узнаютъ при дворѣ. Происходитъ скандалъ. Принцесса оправдывается, увѣряетъ, что поцѣлуй предназначался солдату. Въ концѣ концовъ принцесса мѣняетъ свое вѣбжденіе и все кончается къ общему благополучію.

ТЕАТРЪ И САДЪ „БУФФЪ“

Дирекція П. В. Тумпакова.

Фонтанка, 114.

Телеф. 216—96.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го іюля,

представлено будетъ:

Ночь любви

Муз. мозаика въ 3 д., соч. В. Валентинова.

Дѣйствующія лица:

Смятка, помѣщикъ г. Полонскій.
 Мари, его жена г-жа Варламова.
 Лиза, ихъ дочь г-жа Рахманова.
 Сморгчовъ, ея женихъ г. Токарскій.
 Каролина, молодая вдовушка г-жа Шувалова.
 Пасюкъ, капитанъ-исправникъ г. Бураковский.
 Андрей, молодой человѣкъ г. Монаховъ.
 Геннадій, студентъ г. Радомскій.
 Сергѣй, его товарищъ г. Вавичъ.
 Дуня, горничная г-жа Чайковская.
 Графиня г-жа Петрова.
 Лакей г. Поповъ.
 Гости обоего пола, понятые, дворовые люди
 Смятки, прислуга.

Гл. режиссеръ А. С. Полонскій.

Гл. кап. В. І. Шпачекъ.

Начало въ 8¼ час. вечера.

Ночь любви. Д. І. Залъ въ старомъ помѣщикьемъ домѣ По случаю обрученія Лизы со Сморгчовымъ—большой балъ. Всѣ замѣчаютъ, однако что невеста избѣгаетъ жениха и что ее ничто не веселитъ. Подруга Лизы, молодая вдовушка Каролина, спрашиваетъ ее о причинѣ грусти. Лиза признается, что влюблена въ студента Геннадія. Вскорѣ появляются Сергѣй и студентъ Геннадій подъ вымышленными фамиліями. Мать и отецъ Лизы, не подозрѣвая въ Геннадіи возлюбленнаго Лизы, принимаютъ его радушно и широко открываютъ ему двери своего дома. Это даетъ возможность Геннадію, при содѣйствіи Сергѣя, Каролины и нѣкоего Андрея, приготовить бѣгство Лизы.

Д. II. Садъ. Ночь. Чтобы отвлечь вниманіе родныхъ Лизы, Андрей разыгрываетъ изъ себя влюбленнаго въ перерзѣлую хозяйку дома Мари, а Каролина увлекаетъ отца Лизы, старика Смятку. Лиза и Геннадій въ это время бѣгутъ въ городъ. Однако, побѣгъ ихъ скорѣ открывается и за ними снаряжается погоня.

Д. III. Комната у Сергѣя. Утро на другой день послѣ бѣгства влюбленныхъ. Лиза и Геннадій блаженствуютъ, но друзья ихъ: Андрей, Сергѣй и Каролина боясь погони, и дѣйствительно скорѣ являются родители Лизы, исправникъ въ сопровожденіи понятыхъ, чтобы задержать бѣглецовъ. Лиза и Геннадій нарочно одѣваютъ подвѣчные платья и заявляютъ, что они уже повѣнчаны. Но это не помогаетъ: родители протестуютъ, не даютъ благословенія. Тогда Каролина заявляетъ Смяткѣ, а Андрей—Мари, что если они не дадутъ согласія на бракъ Лизы съ Геннадіемъ, то тотчасъ будутъ разоблачены ночныя похождения Смятки и Мари. Тѣ, конечно, даютъ свое согласіе. Кромѣ Лизы и Геннадія, тутъ же устраивается счастье еще одной влюбленной парочки—Андрея и Каролины.

ВЪ СРЕДУ, 23-го іюля,

представлено будетъ:

СЛИВКИ ОБЩЕСТВА

Оперетта въ 3 д., муз. Капеллера, русскій текстъ Л. Пальмскаго и И. Ярова.

Дѣйствующія лица:

Маркизь де Санфеличе г. Монаховъ.
 Каналеръ Фабіани, предс. клуба г. Каменскій.
 Франческа } его дочери { г-жа Яцына.
 Недда } г-жа Давыдова.
 Чезаре Долабелла г. Михайловъ.
 Фраппони, макаронный фабрикантъ г. Полонскій.
 Леокадія, его жена г-жа Варламова.
 Аннина, ихъ дочь г-жа Шувалова.
 Террамонде г. Коржевскій.
 Маріэтта, его дочь г-жа Рахманова.
 Графъ Запетто г. Юрьевскій.
 Скальпа г. Гальбиновъ.
 Генераль Варберини г. Мартыненко.
 Оливія, его племянница г-жа Далматова.
 Генераль Паоло ди Сантакроче г. Токарскій.
 Виола, его жена г-жа Чайковская.
 Джузеппе ди Орlando г. Орловскій.
 Беппо, гондольеръ г. Радомскій.
 Бартоло, слуга въ клубѣ г. Поповъ.
 Колетта, горничная г-жа Дмитріева.
 Панкраціо, слуга у Фраппони г. Бураковский.
 Лола } подружки Аннины { г-жа Флерина.
 Карла } г-жа Цуканова.
 Джемма } г-жа Цимербергъ.
 Джулія } г-жа Дипнеръ.

Гл. режиссеръ А. С. Полонскій.

Гл. кап. В. І. Шпачекъ.

Начало въ 8¼ час. вечера.



Театръ и садъ „ФАРСЪ“

Офицерская, 39.

Телеф. 19—56.

Дирекція П. В. Тумпакова.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го іюля,

представлено будетъ:

Подъ чудные звуки Шопена

Фарсъ въ 3 д., перев. съ франц. Л. Пальмского
и И. Старова.

Дѣйствующія лица:

Поль Дартиньякъ, адвокат г. Юрневъ.
Анатолий Дюранъ, нотариусъ г. Смоляковъ.
Графъ Сигизмундъ Бржостовскій . г. Вадимовъ.
Роже Булакъ, коммерсантъ г. Николаевъ.
Діана, его жена г-жа Губеръ.
Мадамъ Мариньякъ г-жа Ручьевская.
Жозетта, де Вальмандуа г-жа Валентина-Линь.
Колардо, прокуроръ г. Улихъ.
Сюзанна Костаде г-жа Евдокимова.
Робильяръ, піанистъ г. Ростовцевъ.
Эстель, горничн. г-жа Дмитревская.
Баптистъ, слуга г. Курскій.

Дѣйствіе въ Парижѣ, въ наши дни.

Главный режиссеръ В. Ю. Вадимовъ.

Уполномоченный дирекціи Л. Л. Пальмскій.

Управляющій А. П. Малышевъ.

Начало въ 8¼ час. вечера

II

Борьба! Риссбахеръ—Лурихъ. **Борьба!**
Штейнбахъ—Розенгольдтъ.
Вильсонъ—Мурзукъ. Абергъ—Кара-Мустафа.

Руководитель И. В. Лебедевъ.

Начало борьбы въ 11¼ час. вечера.

Подъ чудные звуки Шопена. Адвокатъ Поль Дартиньякъ имѣетъ холостую квартиру для свиданій, предоставленную имъ на нѣкоторое время въ распоряженіе прокурора Колардо, который, испугавшись звонка, прячется за потайную дверь, но потомъ не умѣетъ открыть эту дверь. Прокурора выпускаетъ пришедшая къ нему на свиданіе Сюзанна и послѣ этого онъ избираетъ мѣстомъ интимнаго времяпрепровожденія домъ свиданій у мадамъ Мариньякъ; тутъ же проводить время Ноль Дартиньякъ съ женой коммерсанта Рожера Булакъ—Діаной и молодые люди; нотариусъ Анатолий Дюранъ и Жозетта, бывшая кокетка, а также графъ Сигизмундъ Бржостовскій, разслабленный и флегматикъ, имѣющій, однако, способность воодушевляться при звукахъ Шопеновскихъ композицій. Послѣ невѣроятныхъ *qui pro quo* всѣ парочки примиряются, къ общему удовольствію.

ВЪ СРЕДУ, 23-го іюля,

представлено будетъ:

Дѣти отъ солнца

Фарсъ въ 3-хъ д., пер. съ франц. Л. Пальмского
и И. Ярона.

Дѣйствующія лица:

Люсьенъ Фронтиньянъ, докторъ . г. Юрневъ.
Анжель, его жена г-жа Орленева.
Докторъ Лавиретъ г. Смоляковъ.
Маріусъ Партигуль, полковникъ въ
отставкѣ г. Вадимовъ.
Джонатанъ Браксонъ, американецъ г. Николаевъ.
Максимъ Левердьё г. Ростовцевъ.
Одетта, пѣвица г-жа Вал.-Линь.
Госпожа Бико, ея мать г-жа Яковлева.
Сидони, кокетка г-жа Евдокимова.
Коломба де Понтаванъ, старая дѣва г-жа Дмитревская.
Франсуа г. Улихъ.
Огюстъ, слуга у Фронтиньяна . . г. Мишинъ.
Почтенный господинъ г. Павловъ.
Разсылный г. Бѣловъ.
Коммисаръ г. Ильинъ.
Просперъ г. Невзоровъ.
Розина, горничная г-жа Баллэ.

Гл. Режис. В. Ю. Вадимовъ.

Начало въ 8¼ час. веч.

II

Борьба! Разумовъ—Бландетти. **Борьба!**
Андерсонъ 1—Абергъ.
Ванъ Рилль—Мурзукъ. Риссбахеръ—Пантелѣевъ.

Начало борьбы въ 11¼ час. вечера.



ТАВРИЧЕСКІЙ САДЪ

Спектакли драматической труппы Попечительства о народной трезвости.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го іюля, представлено будетъ:

Въ старые годы

Драма въ 5 д. и 6 карт., соч. И. В. Шпагинскаго.

Дѣйствующія лица:

Матвій Петровичъ Рахмановъ, богатый баринъ г. Скарятинъ.
Григорій Михайловичъ Ивковъ, мелкопомѣстный дворянинъ . . . г. Малыгинъ,
Маша, его дочь г-жа Соколовская.
Любочка, двоюродная сестра Маши г-жа Лаврова.
Алексѣй Егорычъ Чириковъ, бѣдный дворянинъ, проживающій у Рахманова г. Дилинъ.
Клавдія, экономка Рахманова . . г-жа Прокофьева.
Лукаша, кучница г-жа Сольская.
Панька, дощажачій г. Степановъ.
Лукашка ! лакеи Рахманова . . { г. Струйскій.
Порфирій }
Акулька } горничныя дѣвки . . { г-жа Миновичъ.
Варька } г-жа Левская.
Полька } г-жа Черепова.
Никитишна г-жа Гусева.
Нянька Ивковыхъ г-жа Рокотова.

Начало въ 8 час. вечера.

Въ старые годы. Дѣйствіе происходитъ въ деревнѣ «въ старые годы», когда на Руси процвѣтала барщина съ помѣщиками самодурами, нахлѣбниками, разорившимися дворянами, любовницами изъ крѣпостныхъ; когда богатый имѣлъ право убить, разорить неугоднаго ему человѣка. Богатому помѣщику Рахманову пригласилась изящная, молоденькая дочь сосѣда, мелкопомѣстнаго дворянина старика Ивкова—Маша. Случилось это неожиданно, случайно: охотившійся Рахмановъ наскочилъ на экипажъ, въ которомъ ѣхала Маша, опрокинулъ его и отвѣтъ перепугавшейся Машу домой. Рахмановъ пользовался славой безсердечнаго, жестокаго человѣка и дѣйствительно это былъ самодуръ, не знающій удержа. Всѣ въ округѣ боялись Рахманова, о немъ разказывали невѣроятныя вещи. Въ одинъ прекрасный день Рахмановъ со своей свитой неожиданно является къ перепугавшемуся Ивкову и требуетъ, чтобы старикъ отдалъ за него дочь. Ивковъ, конечно, отказываетъ, но упрямый Рахмановъ отдаетъ своимъ слугамъ приказъ разыскать спрятавшуюся Машу и силою увозить ее полумертвую къ себѣ въ имѣніе, а затѣмъ вѣнчается. Старикъ отецъ, удрученный горемъ, бросается въ городъ съ жалобой, но богатый Рахмановъ его предупреждаетъ. Ивковъ, не добившись освобожденія дочери, слегъ въ постель. Маша также возмущена насиліемъ, проклинаетъ свою судьбу, старается вырваться изъ неволи. Мало по малу она свыкается со своимъ положеніемъ. Рахмановъ не кажется ей уже такимъ извергомъ рода человѣческаго; она находитъ его красивымъ, милымъ и даже добрымъ. У Рахманова жила въ качествѣ экономки красивая, видная, крѣпостная Клавдія, — прежняя любовница его. Она любила своего барина, была его рабой, готовой на всякія жертвы. Ей больно было видѣть, какъ любимый ею баринъ ухаживалъ за другой; онъ не обращалъ на нее теперь вниманія, въ ней заговорило чувство ревности. Клавдія подсыпала въ лѣкарство Маши яду. Маша приняла ядъ, но ее удалось спасти. Въ это время Маша уже сильно любила Рахманова, чувствовала себя съ нимъ счастливой, былъ счастливъ и отецъ, — старикъ Ивковъ, любя съвоею дочерью. Было установлено, что ядъ подсыпала Клавдія. Последняя увидѣла, что все для нея потеряно, и съ отчаянія зарѣзалась.

ВЪ СРЕДУ, 23-го іюля,

представлено будетъ:

ТРИЛЬБИ

Драма въ 5-ти дѣйств., Гр. Ге.

Дѣйствующія лица:

Трильби О'Фераль } гризетки { г-жа Никитина.
Мимишъ } натурщицы { г-жа Стравинская.
Нпнишъ } г-жа Тамарина.
Билли Беготъ } художники . . { г. Назаровъ.
Тафи Уинъ } г. Владиміровъ.
Санди Коппенъ } г. Чарскій.
Свенгали } музыканты { г. Скарятинъ.
Жекко } г. Бойковъ.
Френкель } г. Глѣбовскій.
Лидя Беготъ, мать Билли . . . г-жа Сахарова.
Томасъ Беготъ, ея братъ . . . г. Красовскій.
Гонтранъ, офицеръ г. Кривошъ.
Докторъ г. Барловъ.
Занетти, управляющ. Свенгали . г. Богдановъ.
Верта, тетка Свенгали г-жа Миновичъ.
Винаръ, привратникъ г. Петровичъ.
Тарко, профессоръ г. Муравлевъ.

Начало въ 8 час. вечера.

Трильби. Натурщица Трильби подлюбила художника Билли, какъ никого до сихъ поръ. И когда онъ, какъ чести, попросилъ быть его женой, на Трильби повѣяло такой душистой весной. Но появилась причина, помѣшавшая ихъ счастью: мать и дядя Билли, чопорные англійскіе аристократы. Затѣмъ—Свенгали. Собственно, въ немъ—несчастье Трильби. Музыкантъ Свенгали увѣренно шелъ къ покоренію міра властью своей гениальности. Но сейчасъ, бѣднякъ и затерянный въ мансардахъ Латинскаго квартала, Свенгали, встрѣтившись съ Трильби, понялъ, что Трильби необходима для него. У нея пропадаетъ феноменальный голосъ потому, что полное отсутствіе слуха не позволяетъ Трильби вѣрно спѣть и двухъ нотъ. Онъ прибѣгаетъ къ гипнотизму. Трильби, во власти гипнотической силы Свенгали превратилась въ автомата, владѣющій необычайной красоты и силы голосомъ. Триумфами было каждое выступленіе Трильби на эстрадѣ. Но въ нихъ она участвовала только автоматически. Въ рѣдкія же минуты сознанія мучительныя физическія боли и неумирающая любовь къ Билли совершенно истомляли Трильби. Но и Свенгали неудовлетворенъ. Онъ безнадежно любитъ Трильби. И это привело Свенгали въ ярость, измучило, излѣло всю его душу. Турнѣ Трильби и Свенгали завершилось катастрофой, когда они прѣѣхали въ Парижъ. Назначенный концертъ едва не былъ отмененъ. Залъ былъ открытъ, быстро наполнился жаждущей услышать знаменитость публикой. Но Свенгали, передъ самымъ началомъ не справился съ собой. Прорвалась такъ долго сдерживаемая неудовлетворенность. Онъ потребовалъ отъ Трильби настоящей любви. И услышалъ отказъ. Тогда рѣшилъ покончить со всѣмъ. Трильби, загипнотизированная лишь на половину, очулась на эстрадѣ и оказалась совершенно безпомощной, не въ состояніи издать ни одной ноты. Послѣ скандала у Трильби наступила реакція. Отнятая у Свенгали Билли и его друзьями, она быстрыми шагами подходитъ къ смерти. Но ушла въ иную жизнь не одна. Слишкомъ крѣпко сквантъ съ ней Свенгали, чтобы еще оставаться на землѣ. И съ послѣднимъ дыханіемъ Трильби ушелъ въ вѣчность и онъ.

ТЕАТРЪ И САДЪ „АКВАРИУМЪ“

Дирекція Г. А. Александрова.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го, и СРЕДУ, 23-го іюля,

Въ желѣзномъ театрѣ.

M-lle Максиль.
Г-жа Тамаринова, русскіе романсы.
M-lle Леона.
M-lle de Casthel, франц. пѣвица.
Fine Broadway Girls, англійское пѣніе и танцы.
Мици Роелитъ, нѣмецкая пѣвица.
Ольга Нордогъ, нѣмецкая пѣвица.
Гариберъ, французская пѣвица.
Madame Ida Luys.
Г-жа М. С. Славина, русская пѣвица.
M-lle Nina Barkis.
Фрици Клуъ, нѣмецкая пѣвица.
M-r Fred Marion.
Les 4 Creols Belle, американское пѣніе и танцы.
Е. П. де-Горнь, исполнительница романсовъ и виртуозка на арфѣ.
M-lle Дартель, французская пѣвица.
Фарри, французская пѣвица.
Devergu, французская пѣвица.

Повтореніе третьей серіи живыхъ картинъ

изъ древне-русс. жизни, поставлен. художникомъ Х.

ВЪ САДУ

НА ОТКРЫТОЙ СЦЕНѢ

БОЛЬШОЙ

РАЗНОХАРАКТЕРНЫЙ ДИВЕРТИСМЕНТЬ.

Граменья, неаполитанская труппа.
Ely, на проволокахъ эластическ.
Troupe Gogams, пантомимисты-эксцентрики.
Клейнъ, семейство велосипедистовъ.
August, дрессированная обезьяна, Miss Lilly.
Кинематографъ.
The trio Митсута, японскіе эквилибристы.
Маронко, жонглеръ.
M-lle Буанъ, акробаты на трапеціи.
Якоби, партерные акробаты.
Еросъ Fгазек, трамболистъ.
Биль-Виль, комики-эксцентрики.
Тrio Юнгманъ, акробаты.
M-lle Робинзонъ, жонглерка.

Капельмейстеръ Люблинеръ. Режиссеръ Г. Роде.

Цыганскій хоръ подъ упр. Н. И. Шишкина.

Франц.-итальянскій концертный оркестръ подъ упр. Брэджда.

Начало музыки въ 7 час. вечера.

Директоръ Г. А. Александровъ.

КРЕСТОВСКИЙ САДЪ И ТЕАТРЪ.

Дирекція И. К. Ялышева.

ВО ВТОРНИКЪ, 22-го, и СРЕДУ, 23-го іюля,

Въ Большомъ театрѣ:

GRANDE REPRESENTATION VARIEE.

Гр. Патрофъ и Терра, акробаты.
M-lle Драгаміра.
Гр. Растусъ и Банксъ, знам. американскій дуэтъ.
M-lle Ада Милани, вѣнская артистка.
Сестры Доэрти, американскія дуэтистки.
M-lle Мари ПЕРРЭ.
Г. Роландъ, иллюзианистъ.

Женская борьба,

подъ управл. г. РОЗЕНЬ.

Режиссеръ К. Энтговень.

Капельмейстеръ Зигмундъ Шаллеръ

Начало въ 9¼ час. вечера.

На закрытой верандѣ:

GRAND CONCERT PARISIEN.

Карбони, итальянская группа мандолинистовъ.

Мила Замора.

M-lle Анна Мадди.

Грациелла.

Д'Алерія.

Людвика.

Паули.

Дакоста.

Домонъ.

Г-жа Каминская.

Сестры Тетнажисъ, дуэтистки.

Г. Пенцелли, имитаторъ.

Оркестръ венгерскихъ цыганъ подъ управленіемъ

Г. Пеппи Лейнбергера.

Режиссеръ А. Сюндюковъ.

Управляющій А. Виоль.

Капельмейстеръ З. Шаллеръ.

Начало въ 12¼ час. ночи.

Въ саду въ маломъ театрѣ:

Драматическая труппа подъ режис. Н. Д. Кузнецова.

Во вторникъ, 22-го іюля—бенефисъ артиста и режиссера Н. Д. КУЗНЕЦОВА—СЕВИЛЬСКИЙ ЦЫРЮЛЬНИКЪ.

Въ среду, 23-го іюля—ПОЛТАВСКИЙ ДЯДУШКА.

По окончаніи пьесы

Разнохарактерный дивертисментъ.

Хоръ М. Я. Савченко.

Труппа Маскотъ, І. С. Савина.

М-Пле Анастасии, гимнастка на трапеціи.

Г. Михайловы, дуэтисты.

Г. Широферманъ, эквилибристъ.

Кинематографъ И. Г. Егорова.

Капельм. М. В. Унгеръ.

Режис. Н. Д. Кузнецовъ.

Начало въ 8¼ час. вечера.



ТОЛЬКО ОДНА РЮМОЧКА

великопльннаго вина СЕНЪ-РАФАЭЛЬ

предохранить Васъ отъ серьезныхъ заболѣваній
на почвѣ желудка.

Лѣтомъ, когда Вы ведете не совсѣмъ нормальную жизнь, когда употребленіе разныхъ плодовъ и ягодъ является потребностью организма и часто влечетъ за собою желудочныя заболѣванія, когда высокая температура и не всегда здоровая вода увеличиваетъ эту опасность, Вамъ необходимо пить исключительно

ВИНО СЕНЪ-РАФАЭЛЬ,

такъ какъ оно, благодаря своимъ тоническимъ и другимъ качествамъ, укрѣпляетъ Ваши силы и не даетъ развиваться желудочнымъ болѣзнямъ.

ВИНО СЕНЪ-РАФАЭЛЬ:

ОСВѢЖАЕТЪ, УКРѢПЛЯЕТЪ И ПОДДЕРЖИВАЕТЪ НОРМАЛЬНОЕ СОСТОЯНІЕ ЖЕЛУДКА.

Достаточна на приемъ малая рюмка на стаканъ воды.

Compagnie du Vin Saint Raphael, Valence, Drôme.

Остерегаться поддѣлокъ.



АНГЛІЙСК.



ПАТЕНТЪ

ДАМЫ И ДѢВИЦЫ

Если желаете всегда блистать

**КРАСОТОЮ,
МОЛОДОСТЬЮ,
ЗДОРОВЬЕМЪ,**

употребляйте непременно

Кремъ „КАЗИМИ“ Метаморфоза

Кремъ „КАЗИМИ“ БЕЗСПОРНО-РАДИКАЛЬНО удаляетъ ВЕСНУШКИ, УГРИ, ПЯТНА, МОРЩИНЫ, и дѣлаетъ кожу лица СВѢЖЕЙ И ЮНОЙ.

ПРОДАНО УЖЕ БОЛЬШЕ МИЛЛІОНА ВАНОКЪ.

ВЪ ТЫСЯЧАХЪ писемъ представительницы прекраснаго пола БЛАГОДАРЯТЪ Г. „КАЗИМИ“ за его блестящее изобрѣтеніе, СОХРАНИВШЕЕ И МНОГИМЪ ВЕРНУВШЕЕ ихъ обаяніе.

Для огражденія себя отъ покупки навязываемыхъ подражаній и фальсификатовъ обращайтесь особое вниманіе на слѣдующіе отличительные признаки Крема „КАЗИМИ“ Метаморфоза: 1) на внутренней сторонѣ банки бѣлую, рельефную подпись *Calémi*; 2) АНГЛІЙСК. ПАТЕНТЪ, 3) рисунокъ головки мальчика

съ надписью „ВСЕРОССІЙСКАЯ ВЫСТАВКА 1896 г.“ и 4) приложенный къ банкѣ рисунокъ „ИСТОЧНИКЪ КРАСОТЫ“, утвержденный Департ. Торг. и Мануфакт. за № 4683.

ПАНЦЫРИ

Изобрѣтенія капитана А. А. Чемерзина
противъ револьверныхъ пуль системъ: Браунингъ, Веллиокъ, Парабелумъ, Ноганъ,
Смитъ-Вессонъ, Маузеръ, Зауеръ.

Вѣсъ панцирей: самыя легкія 1½ фунта, а самыя тяжелыя 8 фунтовъ.

ПОДЪ ОДЕЖДОЮ НЕЗАМѢТНЫ.

Панцири противъ ружейныхъ пуль
НЕПРОБИВАЕМЫЕ 3-хъ ЛІНЕЙНОЙ ВОЕННОЙ ВИНТОВКОЙ — ВѢСЪ 8 фунт.
ГЛАВНЫЙ СКЛАДЪ У ИЗОБРЕАТЕЛЯ

СПБ., Николаевская, 68.

Пріемъ ежедневно отъ 10 до 12 часовъ дня.

Непроницаемость каждаго панциря провѣряется стрѣльбой
въ присутствіи покупателя.

ПУЛЯ ОСТАЕТСЯ ВЪ ПАНЦИРѢ ВВИДѢ ГРИБКА.



РОЯЛИ ПИАНИНО

RONISCH

ПРИДВОРНАЯ ФАБРИКА РОЯЛЕЙ ПРОДАЖА ТОЛЬКО У

К. И. Бернгардъ

• НЕВСКІЙ • 45 • РАЗСРОЧКА ПЛАТЕЖА •